

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

MULTI-DIRECTIONAL SWITCHING DEVICE CAPABLE
OF PRODUCING GOOD FEELING OF CLICK

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の額がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ _____ の日に出版され、
この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、
_____ であり、且つ
_____ の日に補正された出版（該当する場合）

☒ was filed on February 28, 2002
as United States Application Number or
10/088,043 PCT International Application Number
and was amended on _____
(if applicable).

私は、上記の補正案によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、発明規則法第37編規則1.56に記載されている、特許性について必要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56

Harden How Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. (X) NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一國を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)の項又は第365条(b)の項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の内容をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)(4) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

Priority Not Claimed

優先権主張なし

2001-060750

JAPAN

05/03/2001

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)

☐

2001-060751

Japan

05/03/2001

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)

☐

私は、ここに、下記はいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35編第119条(c)の項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(c), of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記はいかなる米国出願についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、述べて規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に因る要な情報について開示があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(項次: 特許許可、係属中、放棄)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(項次: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私の自身の知識に係る陳述が真実であり、且つ信頼と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣明し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを既知した上で陳述が行われたことを、ここに宣明する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

PTO/SB/106 (3-00)
 Approved for use through 10/31/02. OM0 0631-0032
 Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
 Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OM0 control number.

Japanese Language Declaration
 (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁護士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).
SEE ATTACHMENT A

書類送付先

Send Correspondence to:

BRINKS HOFER GILSON & LIONE
 P.O. BOX 10395
 CHICAGO, IL. 60610

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

GUSTAVO SILLER, JR.
 REGISTRATION NO. 32,305

唯一または第一発明者氏名

Full name of sole or first inventor

Kazunori Gotoh

発明者の署名

日付

Inventor's signature

Date

Kazunori Gotoh May 11, 2002

住所

Residence

Miyagi-ken, JAPAN

国籍

Citizenship

Japan

郵便の宛先

Post Office Address

c/o ALPS ELECTRIC CO., LTD.
 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo, Japan

第二共同発明者がいる場合、その氏名

Full name of second joint inventor, if any

第二共同発明者の署名

日付

Second inventor's signature

Date

住所

Residence

国籍

Citizenship

Japan

郵便の宛先

Post Office Address

c/o ALPS ELECTRIC CO., LTD.
 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo, Japan

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Case No. 9281/4297

ASSIGNMENT

WHEREAS, Kazunori GOTOH, hereinafter called the "Assignor," has made the invention described in the United States patent application entitled MULTI-DIRECTIONAL SWITCHING DEVICE CAPABLE OF PRODUCING GOOD FEELING OF CLICK, for a full description of which reference is here made to an application for Letters Patent of the United States filed on February 28, 2002, and assigned Application Serial No. 10/085,643;

WHEREAS, ALPS ELECTRIC CO., LTD., a corporation organized and existing under the laws of Japan, having a place of business at 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, in Tokyo, Japan, hereinafter called the "Assignee," desires to acquire the entire right, title and interest in and to the invention and the patent application identified above, and all patents which may be obtained for said invention, as set forth below;

NOW, THEREFORE, in exchange for valuable and legally sufficient consideration, the receipt of which by the Assignor from the Assignee is hereby acknowledged, the Assignor has sold, assigned and transferred, and by these presents does sell, assign and transfer to the Assignee, the entire right, title and interest for the United States, its territories and possessions, in and to the invention and the patent application identified above, and any patents that may issue for said invention in the United States; together with the entire right, title and interest in and to said invention and all patent applications and patents therefor in all countries foreign to the United States, including the full right to claim for any such application all benefits and priority rights under any applicable convention; together with the entire right, title and interest in and to all continuations, continuations-in-part, divisions, renewals, extensions or reissues of any of the patent applications and patents defined above; to have and to hold for the sole and exclusive use and benefit of the Assignee, its successors and assigns, to the full end of the term or terms for all such patents.

The Assignor hereby covenants and agrees, for both the Assignor and the Assignor's legal representatives, that the Assignor will assist the Assignee in the prosecution of the patent application identified above; in the making and prosecution of

any other patent applications that the Assignee may elect to make covering the invention identified above; in vesting in the Assignee like exclusive title in and to all such other patent applications and patents; and in the prosecution of any interference which may arise involving said invention, or any such patent application or patent; and that the Assignor will execute and deliver to the Assignee any and all additional papers which may be requested by the Assignee to carry out the terms of this Assignment.

The Commissioner of Patents and Trademarks is hereby authorized and requested to issue patents to the Assignee in accordance with the terms of this Assignment.

IN TESTIMONY WHEREOF, the Assignor has executed this agreement.

DATE May 11, 2002

Kazunori Gotoh
Inventor: Kazunori GOTOH


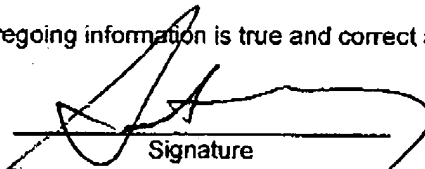
WITNESSED

DATE May 11, 2002

Kisashi Izumida

DATE May 11, 2002

Haruo Oake

PATENTS ONLY		Our File No. 9281-4297
TO THE COMMISSIONER FOR PATENTS		
Please record the attached original document or copy thereof.		
1. Name of Party(ies) conveying an interest: Kazunori Gotoh Additional name(s) of conveying party(ies) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	2. Name and Address of Party(ies) receiving an interest: Name: ALPS Electric Co., Ltd. Internal Address: Street Address: 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho City: Ota-ku, Tokyo State/Zip: Japan Additional name(s) and addresses attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
3. Description of the interest conveyed: <input checked="" type="checkbox"/> Assignment <input type="checkbox"/> Change of Name Other: <input type="checkbox"/> Security Agreement <input type="checkbox"/> Merger Execution Date: Application number(s) or patent number(s). Additional sheet attached? <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: Date Patent Application No.(s) Patent No.(s) Additional numbers attached? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: BRINKS HOFER GILSON & LIONE P.O. BOX 10395 CHICAGO, IL 60610 (312)321-4200  00757 PATENT TRADEMARK OFFICE	6. Number of applications and patents involved: 1 7. Total fee (37 CFR 3.41) \$40.00 <input checked="" type="checkbox"/> Enclosed <input type="checkbox"/> Authorized to be charged to Deposit Account No. 23-1925 8. <input checked="" type="checkbox"/> Please charge any deficiencies in fee or credit any overpayment to Deposit Account No. 23-1925.	
DO NOT USE THIS SPACE		
Statement and signature. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Gustavo Siller, Jr. Name of Person Signing  Signature 5/23/02 Date Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 4		